

Brussel, 26 oktober 2017
(OR. en)

**Interinstitutioneel dossier:
2016/0397 (COD)**

**13645/1/17
REV 1**

**SOC 679
EMPL 520
CODEC 1680**

NOTA

van:	het secretariaat-generaal van de Raad
aan:	de delegaties

nr. vorig doc.:	13139/17
Nr. Comdoc.:	15642/16 + ADD 1 - ADD 8 - COM(2016) 815 final

Betreft:	Voorstel voor een VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD tot wijziging van Verordening (EG) nr. 883/2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en Verordening (EG) nr. 987/2009 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004 (Voor de EER en Zwitserland relevante tekst) - Partiële algemene oriëntatie
----------	--

Voor de delegaties gaat in de bijlagen I en II de tekst van de partiële algemene oriëntatie betreffende bovengenoemde verordening, waarover de Raad (Epsco) tijdens zijn 3569e zitting van 23 oktober 2017 overeenstemming heeft bereikt.

Bepalingen in het voorstel die verband houden met: *Gelijke behandeling en toegang tot sociale uitkeringen*

Verordening (EG) nr. 883/2004

Overweging 2

In het Verdrag zijn geen andere bevoegdheden opgenomen dan die waarin artikel 308 voorziet om passende maatregelen te nemen op het gebied van de sociale zekerheid voor anders dan in loondienst werkende personen.

Overweging 2a

De artikelen 45 en 48 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie garanderen vrij verkeer van werknemers met als gevolg de afschaffing van elke vorm van discriminatie op grond van de nationaliteit, en bepalen dat de noodzakelijke maatregelen op het gebied van de sociale zekerheid moeten worden vastgesteld om die vrijheid veilig te stellen. Daarnaast heeft iedere burger van de Unie op grond van artikel 21 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie het recht om vrij op het grondgebied van de lidstaten te reizen en te verblijven, onder voorbehoud van de beperkingen en voorwaarden die bij de Verdragen en de bepalingen ter uitvoering daarvan zijn vastgesteld.

Overweging 5

Het is noodzakelijk dat in het kader van deze coördinatie binnen de Unie wordt gegarandeerd dat de betrokkenen krachtens de verschillende nationale wetgevingen gelijke behandeling genieten.

Overweging 5(-a)

Bij de toepassing van het in deze verordening vervatte beginsel van gelijke behandeling dient de jurisprudentie van het Hof in acht te worden genomen. Het Hof heeft **dat beginsel en het verband tussen deze verordening en Richtlijn 2004/38/EG uitgelegd** in zijn arresten over de recente zaken C-140/12 (*Brey*), C-333/13 (*Dano*), C-67/14 (*Alimanovic*), C-299/14 (*Garcia-Nieto*) en C-308/14 (*Commissie/Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland*).

Overweging 5a

Geschrapt

Overweging 5b

Geschrapt

Overweging 5c

Geschrapt

Overweging 47

Deze verordening eerbiedigt de grondrechten en de beginselen die zijn erkend in het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.

Overweging 48

Geschrapt

Artikel 4

Gelijke behandeling

Tenzij in deze verordening anders is bepaald, hebben personen op wie de bepalingen van deze verordening van toepassing zijn, dezelfde uit de wetgeving van elke lidstaat voortvloeiende rechten en verplichtingen, onder dezelfde voorwaarden als de onderdanen van die lidstaat.

Bepalingen in het voorstel die verband houden met: *Toepasselijke wetgeving*
Verordening (EG) nr. 883/2004

Overweging 18b

In subdeel FTL van bijlage III bij Verordening (EU) nr. 965/2012 van de Commissie van 5 oktober 2012 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures voor vluchtuitvoering, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad, zoals gewijzigd bij Verordening (EU) nr. 83/2014/EU van de Commissie van 29 januari 2014 houdende wijziging van Verordening (EU) nr. 965/2012 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures voor vluchtuitvoering, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad wordt het begrip "thuisbasis" voor leden van het cockpit- en het cabinepersoneel gedefinieerd als de locatie die door de exploitant aan het bemanningslid is aangewezen en waar het bemanningslid in de regel een dienstperiode of een reeks dienstperioden aanvangt en beëindigt, en waar, onder normale omstandigheden, de exploitant niet verantwoordelijk is voor de accommodatie van het bemanningslid in kwestie.

Artikel 11
Algemene regels

5. Werkzaamheden van een lid van het cockpit- of het cabinepersoneel dat met betrekking tot luchtpassagiers of luchtvrachtvervoer diensten verricht, worden beschouwd als werkzaamheden die worden verricht in de lidstaat waar het lid zijn thuisbasis heeft, zoals gedefinieerd in subdeel FTL van bijlage III bij Verordening (EU) nr. 965/2012 van de Commissie van 5 oktober 2012 tot vaststelling van technische eisen en administratieve procedures voor vluchtuitvoering, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 216/2008 van het Europees Parlement en de Raad, zoals gewijzigd bij Verordening (EU) nr. 83/2014 van de Commissie van 29 januari 2014.

Artikel 12

Bijzondere regels

1. Op een persoon die in een lidstaat werkzaamheden in loondienst verricht voor rekening van een werkgever die daar zijn werkzaamheden normaliter verricht, en die door deze werkgever wordt uitgezonden om voor zijn rekening werkzaamheden in een andere lidstaat te verrichten, blijft de wetgeving van de eerstbedoelde lidstaat van toepassing, mits de te verwachten duur van die werkzaamheden niet meer dan 24 maanden bedraagt en de betrokkene niet wordt uitgezonden ter vervanging van een andere eerder uitgezonden persoon in loondienst die onder dit lid valt of van een persoon anders dan in loondienst die onder lid 2 valt.
2. Op een persoon die normaliter in een lidstaat werkzaamheden anders dan in loondienst verricht en werkzaamheden van gelijke aard in een andere lidstaat gaat verrichten, blijft de wetgeving van de eerste lidstaat van toepassing, mits de te verwachten duur van die werkzaamheden niet meer dan 24 maanden bedraagt en de betrokkene niet wordt uitgezonden ter vervanging van een andere eerder uitgezonden persoon in loondienst die onder lid 1 valt of van een persoon anders dan in loondienst die onder dit lid valt.
- 2bis. Indien een persoon in loondienst die onder lid 1 valt of een persoon anders dan in loondienst die onder lid 2 valt, het werk of de werkzaamheden niet afmaakt en vervangen wordt door een andere persoon, blijft de wetgeving van de lidstaat vanwaar hij is uitgezonden of waarin hij normaliter werkzaamheden anders dan in loondienst verricht van toepassing, mits de totale duur van het werk of de werkzaamheden die door alle betrokken personen in de tweede lidstaat zijn verricht, niet meer dan 24 maanden bedraagt en aan de andere in lid 1 of lid 2 neergelegde voorwaarden is voldaan.

Artikel 72

Taken van de Administratieve Commissie

- e bis) aan de Europese Commissie advies uit te brengen over de in artikel 76bis bedoelde ontwerpuitvoeringshandelingen voordat die worden vastgesteld volgens de in dat artikel genoemde procedure, en de Europese Commissie ter zake dienende voorstellen te doen met het oog op de herziening van genoemde uitvoeringshandelingen;

Artikel 75bis¹

Verplichting van de bevoegde autoriteiten

1. De bevoegde autoriteiten zorgen ervoor dat hun organen alle wettelijke en andere bepalingen – met inbegrip van de besluiten van de Administratieve Commissie – op de gebieden en onder de voorwaarden van deze verordening en de toepassingsverordening kennen en toepassen.
2. Met het oog op de correcte vaststelling van de toepasselijke wetgeving bevorderen de bevoegde autoriteiten waar passend de samenwerking tussen hun organen en andere betrokken diensten, zoals arbeidsinspecties, in hun lidstaten.

Artikel 76bis

Bevoegdheid om uitvoeringshandelingen vast te stellen

1. De Commissie stelt uitvoeringshandelingen vast tot nadere bepaling van de procedure, waar passend met inbegrip van termijnen, die moet worden gevolgd om te zorgen voor uniforme voorwaarden voor de toepassing van de artikelen 12 en 13 van deze verordening. Bij die uitvoeringshandelingen worden standaardprocedures vastgelegd voor:

¹ Opmerking: deze bepaling valt onder Diverse bepalingen, zoals de Commissie in haar voorstel heeft voorgesteld.

- de afgifte, de vorm en de inhoud van een draagbaar document waarin officieel wordt vermeld welke socialezekerheidswetgeving op de houder van toepassing is,
 - de elementen die gecontroleerd moeten worden voordat het document kan worden afgegeven, ingetrokken of gecorrigeerd,
 - de intrekking of correctie van het document door het afgevende orgaan overeenkomstig de artikelen 5 en 19bis van de uitvoeringsverordening.
2. Die uitvoeringshandelingen worden volgens de in artikel 76ter, lid 2, van deze verordening bedoelde onderzoeksprocedure vastgesteld.
3. *Geschrapt*

Artikel 76ter
Onderzoeksprocedure

1. De Commissie wordt bijgestaan door een comité. Het comité is een comité in de zin van Verordening (EU) nr. 182/2011.
2. Wanneer naar dit artikel wordt verwezen, is artikel 5 van Verordening (EU) nr. 182/2011 van toepassing.
3. Indien het comité geen advies uitbrengt, stelt de Europese Commissie de ontwerpuitvoeringshandeling niet vast en is artikel 5, lid 4, derde alinea, van Verordening (EU) nr. 182/2011 van toepassing.

Artikel 1

Definities

2(e bis) "fraude": elk opzettelijk handelen of elk opzettelijk nalaten te handelen dat tot doel heeft socialezekerheidsuitkeringen te verwerven of te ontvangen of de betaling van socialezekerheidsbijdragen te vermijden, en dat in strijd is met de wetgeving van de betrokken lidstaten, de basisverordening of deze verordening;

Artikel 5

Juridische waarde van in een andere lidstaat afgegeven documenten en bewijsstukken

1. De door het orgaan van een lidstaat voor de toepassing van de basisverordening en de uitvoeringsverordening afgegeven documenten over iemands situatie en de bewijsstukken op grond waarvan de documenten zijn afgegeven, zijn voor de organen van de andere lidstaten bindend zolang de documenten of bewijsstukken niet door de lidstaat waar zij zijn afgegeven, zijn ingetrokken of ongeldig verklaard.
- 1 bis. Indien niet alle als verplicht aangemerkte delen zijn ingevuld, stelt het orgaan van de lidstaat dat het document ontvangt, het orgaan van afgifte onverwijld in kennis van het feit dat er in het document iets ontbreekt. Het orgaan van afgifte corrigeert het document zo spoedig mogelijk of bevestigt dat niet aan de voorwaarden voor afgifte van het document is voldaan. Indien de ontbrekende verplichte informatie niet binnen 30 dagen is verstrekt, mag het verzoekende orgaan handelen alsof de afgifte van het document nooit heeft plaatsgevonden, en stelt het orgaan van afgifte daarvan in kennis.²

² *Mogelijk is er in een later stadium een overgangsbepaling nodig met betrekking tot de geldigheid van documenten die zijn afgegeven vóór de datum van inwerkingtreding van deze wijzigingsverordening.*

2. Bij twijfel over de geldigheid van een document of de juistheid van de feiten waarop het gebaseerd is, verzoekt, onverminderd artikel 19 bis, het orgaan van de lidstaat dat het document ontvangt, het orgaan van afgifte om opheldering en eventueel om intrekking of correctie van het document. Het orgaan van afgifte heroverweegt de gronden voor de afgifte van het document en, indien noodzakelijk, de intrekking of correctie van het document.
3. Bij twijfel over de door de betrokkene verstrekte informatie, de geldigheid van een document of ondersteunend bewijs of de juistheid van de feiten waarop het gebaseerd is, voert elk betrokken orgaan voor zover dit mogelijk is, de noodzakelijke verificatie van deze informatie of dit document uit op verzoek van het bevoegde orgaan.
4. Indien de betrokken organen het niet eens worden, kunnen de bevoegde autoriteiten het geval aan de Administratieve Commissie voorleggen, zulks op zijn vroegst één maand na de datum waarop het orgaan dat het document heeft ontvangen, zijn verzoek heeft ingediend. De Administratieve Commissie tracht binnen zes maanden na de datum waarop de zaak aan haar is voorgelegd, een voor beide zijden aanvaardbare oplossing te vinden. Daarbij en overeenkomstig artikel 72, onder a) van de basisverordening, kan de Administratieve Commissie een besluit betreffende de interpretatie van de desbetreffende bepalingen van de basisverordening en deze verordening vaststellen. De betrokken bevoegde autoriteiten en organen treffen de noodzakelijke maatregelen om een dergelijk besluit van de Administratieve Commissie toe te passen, zulks onverminderd het recht van de betrokken autoriteiten, organen en personen om gebruik te maken van de rechtsmiddelen, en zich te wenden tot de rechterlijke instanties, bedoeld bij de wetgevingen van de lidstaten, bij deze verordening en bij het Verdrag.

Artikel 14

Verduidelijkingen bij de artikelen 12 en 13 van de basisverordening

1. Voor de toepassing van artikel 12, lid 1, van de basisverordening slaat degene "die werkzaamheden in loondienst verricht in een lidstaat voor rekening van een werkgever die daar zijn werkzaamheden normaliter verricht, en die door deze werkgever naar een andere lidstaat wordt uitgezonden" ook op een persoon die is aangeworven met het oog op uitzending naar een andere lidstaat, op voorwaarde dat de betrokkene, voor een periode van ten minste [drie] maanden onmiddellijk vóór het begin van zijn werkzaamheden in loondienst, reeds onderworpen was aan de wetgeving van de lidstaat waar zijn werkgever gevestigd is.
- 1bis. Zodra een persoon voor een periode van in totaal 24 maanden, hetzij aaneengesloten hetzij met onderbrekingen van maximaal [twee] maanden, overeenkomstig artikel 12, lid 1, van de basisverordening is uitgezonden of overeenkomstig artikel 12, lid 2, van de basisverordening werkzaamheden anders dan in loondienst in een andere lidstaat gaat verrichten, kan er voor dezelfde persoon die al dan niet in loondienst werkzaamheden verricht en dezelfde lidstaat geen nieuwe periode krachtens artikel 12, lid 1, of artikel 12, lid 2, van start gaan tot er ten minste [twee] maanden zijn verstreken sinds het einde van de vorige periode.
- 5bis. Voor de toepassing van titel II van de basisverordening wordt onder "zetel of domicilie" verstaan, de zetel of het domicilie waar de voornaamste beslissingen betreffende de onderneming worden genomen en waar de centrale bestuurstaken ervan worden uitgeoefend. Voor het vaststellen van de plaats van de zetel of het domicilie dient een reeks factoren in aanmerking te worden genomen, waaronder:
 - (i) de woonplaats van de voornaamste bestuurders,
 - (ii) de plaatsen waar de algemene vergaderingen worden gehouden,
 - (iii) de plaats waar de administratieve documenten en boekhoudbescheiden worden bewaard,
 - (iv) de plaats waar financiële en met name banktransacties voornamelijk plaatsvinden,
 - (v) de omzet, de arbeidstijd, het aantal verleende diensten en/of het inkomen,
 - (vi) het gewoonlijke karakter van de verrichte werkzaamheden.

Dit zal worden vastgesteld in het kader van een algehele beoordeling, waarbij voldoende rekening wordt gehouden met elk van de hierboven vermelde criteria. De Administratieve Commissie legt de gedetailleerde regelingen voor de vaststelling vast.

12. Voor de toepassing van artikel 13 van de basisverordening in verband met een persoon die buiten het grondgebied van de Unie verblijft en zijn werkzaamheden al dan niet in loondienst in twee of meer lidstaten verricht zijn de bepalingen van de basisverordening en de uitvoeringsverordening betreffende de vaststelling van de toepasselijke wetgeving van overeenkomstige toepassing, onder voorbehoud van de bepaling dat zijn verblijfplaats wordt geacht zich in de lidstaat te bevinden waar de persoon het merendeel van zijn werkzaamheden in de zin van arbeidstijd binnen het grondgebied van de Unie verricht.

Artikel 15

Procedures voor de toepassing van artikel 11, lid 3, punten b) en d), artikel 11, leden 4 en 5, en artikel 12 van de basisverordening (betreffende de verstrekking van informatie aan de betrokken organen)

2. Lid 1 is van overeenkomstige toepassing op personen die onder artikel 11, lid 3, punt d), en artikel 11, lid 5, van de basisverordening vallen.

Artikel 16

Procedure voor de toepassing van artikel 13 van de basisverordening

1. Een persoon die in twee of meer lidstaten werkzaamheden verricht, stelt het orgaan dat is aangewezen door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van woonplaats, daarvan in kennis. Deze informatie kan ook door de werkgever namens de betrokkene worden verstrekt.

2. Het aangewezen orgaan van de woonplaats stelt onverwijld de op de betrokkene toepasselijke wetgeving vast, met inachtneming van artikel 13 van de basisverordening en artikel 14 van de toepassingsverordening. Wanneer dit orgaan vaststelt dat de wetgeving van de lidstaat waar het orgaan zich bevindt van toepassing is, stelt het de aangewezen organen van elke lidstaat waarin een activiteit wordt verricht en/of waarin de werkgever is gevestigd, daarvan op de hoogte.
3. Als het aangewezen orgaan van de woonplaats vaststelt dat de wetgeving van een andere lidstaat van toepassing is, is die vaststelling voorlopig en stelt dit orgaan onverwijld het aangewezen orgaan van elke lidstaat waarin een activiteit wordt verricht en/of waarin de werkgever is gevestigd, daarvan op de hoogte. De voorlopige vaststelling wordt definitief twee maanden nadat het door de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaten aangewezen orgaan ervan op de hoogte is gebracht, tenzij ten minste één van die organen het aangewezen orgaan van de plaats van vestiging vóór het eind van deze periode van twee maanden meedeelt dat het de voorlopige vaststelling nog niet kan aanvaarden of er een ander standpunt over inneemt.
5. Het bevoegde orgaan van de lidstaat waarvan de wetgeving voorlopig of definitief van toepassing is verklaard, brengt de betrokkene en/of zijn werkgever daarvan onverwijld op de hoogte.

Artikel 19

Verstreking van informatie aan betrokkenen en werkgevers

3. Wanneer een orgaan verzocht wordt om de hierboven bedoelde verklaring te verstrekken, voert het een passende beoordeling uit van de feiten die relevant zijn voor de toepassing van de regels van titel II van de basisverordening, en bevestigt het dat de informatie in de verklaring juist is.

Artikel 19bis

Samenwerking in geval van twijfel over de geldigheid van afgegeven documenten betreffende de toepasselijke wetgeving

1. Bij twijfel over de geldigheid van een document waarin met het oog op het bepalen van de toepasselijke wetgeving iemands situatie is vermeld, of over de juistheid van de feiten waarop het document gebaseerd is, verzoekt het orgaan van de lidstaat dat het document ontvangt, het orgaan van afgifte om opheldering en eventueel om intrekking of correctie van het document. Het verzoekende orgaan motiveert zijn verzoek en verstrekt relevante bewijsstukken die aanleiding tot het verzoek waren.
2. Het orgaan van afgifte dat een dergelijk verzoek ontvangt, heroverweegt de gronden voor de afgifte van het document en gaat, indien een fout wordt vastgesteld, over tot de intrekking of correctie ervan binnen 30 werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van het verzoek. De intrekking of correctie heeft terugwerkende kracht. Indien echter er een risico bestaat op buitenproportionele gevolgen, en met name op het verlies van de status van verzekerde voor de relevante periode in haar geheel of een deel ervan in alle betrokken lidstaten, overwegen de lidstaten artikel 16 van de basisverordening toe te passen. Indien het orgaan van afgifte op basis van de beschikbare bewijsstukken van oordeel is dat er geen twijfel over bestaat dat de aanvrager van het document fraude heeft gepleegd, gaat het onmiddellijk en met terugwerkende kracht over tot de intrekking of correctie van het document.
3. Indien het orgaan van afgifte – na de gronden voor de afgifte van het document te hebben heroverwogen – geen enkele fout kan vaststellen, stuurt het alle beschikbare bewijsstukken binnen 30 werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van het verzoek naar het orgaan dat het verzoek heeft ingediend. In dringende gevallen – waarbij de redenen voor de urgentie duidelijk in het verzoek worden vermeld en gemotiveerd – gebeurt dit binnen tien werkdagen te rekenen vanaf de ontvangst van het verzoek, ook al is het mogelijk dat het orgaan van afgifte zijn beraadslagingen uit hoofde van lid 2 nog niet heeft afgerond.

4. Indien het orgaan dat het verzoek heeft ingediend, na ontvangst van de beschikbare bewijsstukken blijft twifelen aan de geldigheid van documenten of aan de juistheid van de feiten of gegevens waarop zij gebaseerd zijn, kan het daarvoor bewijsmateriaal voorleggen, een nieuw verzoek om opheldering indienen en – in voorkomend geval – om de intrekking of correctie van dat document door het orgaan van afgifte verzoeken overeenkomstig de bovenvermelde procedure en termijnen.
5. Indien er bij het ontvangende orgaan twijfels blijven bestaan en er tussen de betrokken organen geen overeenstemming wordt bereikt, is artikel 5, lid 4, dienovereenkomstig van toepassing.

Artikel 73³

Vereffening van onrechtmatig toegekende of betaalde uitkeringen en verstrekkingen en premies in het geval van voorlopige toekenning van uitkeringen of bij wijziging van de toepasselijke wetgeving met terugwerkende kracht

³ De Groep sociale vraagstukken heeft besloten de bespreking van artikel 73 uit te stellen tot wanneer titel IV van de uitvoeringsverordening wordt besproken.